

# BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

**SESSION 2007**

**ALLEMAND**

**- Série STG -**

**Langue vivante 2**

**Durée : 2 h - Coef. : 2 (sauf Communication et GRH : Coef. 3)**

**BAREME :**

**- COMPREHENSION : 10 points**

**- EXPRESSION : 10 points**

***L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.***

**Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.**

***Les réponses aux questions seront rédigées sur  
les copies distribuées avec le sujet.  
Vous numéroterez ces réponses.***

## REISEN BILDET

Wenn Eltern eine Ferienreise planen, werden sie beim Durchblättern<sup>1</sup> von Prospekten immer allerlei Bildungsmöglichkeiten<sup>2</sup> im Auge haben.

Eine Kathedrale in der Nähe? Dem Kind muss man unbedingt zeigen, was das Land an Kulturdenkmälern zu bieten hat! Wir legen Wert auf Bildung.

5 Eines Tages plapperte uns die kleine Anita vor<sup>3</sup>, sie führe morgen mit ihren Eltern nach Indonesien. Nach Indonesien? fragten wir erstaunt. Und die kleine Anita sagte: Kann auch Tunesien sein. Jedenfalls fliegen wir in die Sonne. Und welche Sprache spricht man dort? fragten wir auf neugierige Weise. Und die kleine Anita antwortete: Deutsch. Jedenfalls am Strand.

10 So dumm soll das eigene Kind nicht Auskunft geben, wenn es mal neun ist, dachten wir. Alle anderen Eltern, außer denen von der kleinen Anita, denken das auch. Deshalb organisieren die Eltern, die an Bildung Interesse haben, ihre Reise nach dem Geographiebuch ihrer Kinder. Da ist viel zu finden.

15 Die Mutter einer erwachsenen<sup>4</sup> Tochter gesteht heute: « Wir haben, als unsere Molli zehn war, die Strecke an der Loire entlang gewählt, um ihr die Schlösser zu zeigen. » Das Kind hat hinten im Wagen gesessen, die Mama vorn, Papa am Lenkrad<sup>5</sup>. Schaut nur, dort steht es ja, das Wunder aus dem Geographiebuch! Und die Schlösser rauschten an der Familie vorbei. « Links! » hat die Mama gerufen und « rechts! » der Papa, wenn Bildung sichtbar wurde. Und das Kind hat sich nach dem zweiten Schloss auf den Sitz hingelegt, und jedesmal aus dem Halbschlaf heraus « toll! » geschrien, um die Eltern nicht zu enttäuschen.

Und doch versucht man es auf jeder Reise wieder...

25 Irgendwann, wenn wir Eltern älter und unsere Kinder erwachsen geworden sind, irgendwann ziehen wir Bilanz: Weißt du noch?

Zum Beispiel in Kopenhagen? fragt das erwachsene Kind. « Da gab es so eine phantastische Eisdiele<sup>6</sup>! »

Und im Schwarzwald, was ist dort gewesen, was an Bildung besonders Eindruck hinterließ? « Der niedliche Dackel<sup>7</sup> unserer Pensionswirtin. »

30 Man versucht es auch mit Paris, diesem Konzentrat historischer Denkmäler: Sacré-Cœur – Notre-Dame...

« Paris? » fragt das erwachsene Kindlein. « Wie alt bin ich denn da gewesen? »

« Fünf », sagen wir. Das große Kind zieht die Stirn in Falten<sup>8</sup>. Und da kommt es:

35 « Ja, ich erinnere mich an ein kleines rosa Schweinchen auf der Fensterbank in unserem Hotel, und das fand ich so süß, ach, wie fand ich das niedlich. »

Nach **Anke WOLFF**

<sup>1</sup> Durchblättern : feuilleter

<sup>2</sup> Die Bildung : la culture

<sup>3</sup> Vorplappern : ici : raconter en papotant

<sup>4</sup> Erwachsen : adulte

<sup>5</sup> Das Lenkrad : le volant

<sup>6</sup> Die Eisdiele : le café-glacier

<sup>7</sup> Der Dackel : le basset (race de chien)

<sup>8</sup> Die Stirn in Falten ziehen : plisser le front

**Evaluation de la COMPREHENSION (10 points)**

- 1) Citer 4 éléments de phrases qui montrent selon quels critères les parents organisent en général les vacances en famille.
- 2) Quels parents ont respecté ces critères ? Répondre par une citation.
- 3) Citer les 2 mots qui définissent ce qu'Anita est certaine de trouver pendant ses vacances.
- 4) Citer 2 éléments qui montrent l'attitude de Molli pendant le voyage.
- 5) Peut-on dire à l'heure du bilan que les parents ont atteint leur but ? Répondre par oui ou non et justifier par 2 citations.
- 6) choisir dans la liste ci-dessous les adjectifs qui caractérisent les parents de Molli :  
- amateurs d'art – avant-gardistes – détendus – soucieux de bien faire – pédagogues

**Evaluation de l'EXPRESSION (10 points)**

Traiter en allemand le sujet ci-dessous.

Un adolescent, qui est parti l'année précédente en vacances avec ses parents, souhaite cette année partir avec des amis. N'osant le leur dire directement, il explique par écrit les raisons de son souhait et tente de les rassurer.

**Schreiben Sie diesen Brief. (120 Wörter)**